

Rédiger le résumé de l'article scientifique en 4 points

1. Le résumé est un élément clé pour les lecteurs, les moteurs de recherche et les bases de données
2. Structurez le résumé comme un mini-article
3. Style : guidez le lecteur, utilisez des phrases de l'article et choisissez bien les mots importants
4. Ce que vous devez éviter dans un résumé

Ouvrages et liens utiles

1. Le résumé est un élément clé pour les lecteurs, les moteurs de recherche et les bases de données

Sur internet, le résumé (*abstract*) de l'article est en accès libre et il est toujours accompagné du titre :

- tous les lecteurs y ont accès
- les **moteurs de recherche** et les **bases de données** utilisent les mots du titre, du résumé et les mots-clés pour référencer l'article
- les **journaux scientifiques** utilisent aussi ces éléments pour leur propre moteur de recherche, très utilisé par les lecteurs (*search, advanced search*).

Si le titre de l'article a intéressé un lecteur, c'est en lisant le résumé qu'il va décider de lire ou non l'article. En effet, **la majorité des lecteurs liront seulement le résumé**, qu'ils aient accès ou non au texte intégral de l'article.

Vous devez donc prendre le temps nécessaire pour rédiger le résumé avec soin :

- **il résume avec exactitude l'ensemble du contenu de l'article**
- il est toujours **rédigé après l'article**, sinon vous risquez de ne pas être fidèle au contenu
- c'est un texte **autonome** que le lecteur doit comprendre sans se reporter à l'article
- son **style est concis et simple**, pour être compris par un lectorat plus large que le lectorat primaire du journal (voir la fiche CoopIST [Adopter un style précis et clair](#)).

2. Structurez le résumé comme un mini-article

En moins de **100 à 250 mots** (jusqu'à 350-400 pour certains journaux), vous devrez synthétiser la question de recherche et son contexte, les résultats essentiels et leurs implications.

Suivez les instructions aux auteurs du journal auquel vous souhaitez soumettre votre article : le journal précise la longueur, la forme et le contenu attendu.

Voici la structure globale du résumé de l'**article à résultats** (*original paper, research article*) :

- **Introduction et hypothèse : quoi et pourquoi** (¼ résumé) – Quel est le contexte dans lequel s'inscrit votre recherche ? Quel est le problème auquel vous vous attaquez ? En quoi est-ce important de s'y intéresser ? Quelle étude avez-vous menée pour contribuer à le résoudre ou

à le comprendre (cette question est la formulation de votre hypothèse, c'est-à-dire de l'objectif de la recherche présentée dans l'article) ?

- **Matériels et méthodes : comment avez-vous fait** (¼ résumé) - Méthodes, enquêtes ou essais, lieu, durée, variables mesurées...
- **Résultats, discussion, conséquences** (½ résumé) – Quels sont les résultats saillants ? Donnez des chiffres clés. Que signifient-ils sur le plan scientifique, qu'apportent-ils de nouveau ? Quelles sont les conséquences de ces résultats, en termes d'implications ou de recommandations, qu'elles soient théoriques ou appliquées, pour la recherche, pour les bénéficiaires ?

Voici une proposition de structure pour le résumé d'un **article de synthèse** (*review article*) :

- **Introduction et question : quoi et pourquoi** (1/3 résumé)- Quel est le contexte dans lequel s'inscrit votre état de l'art ? Quelle est la question, ou le constat, ou le problème, que votre état de l'art approfondit ? En quoi est-ce important de s'y intéresser et de faire un point critique ?
- **Méthodologie : les sources utilisées** (1 ou 2 phrases) – Selon le type de synthèse, il peut être utile de préciser la méthode de sélection et le panel de sources utilisées : nombre et types, comme des expérimentations orientées sur un sujet précis, des ensembles de données (*data set* – voir la fiche CoopIST [Rédiger et publier un data paper](#)), de la littérature scientifique, des rapports ou enquêtes non publiés...
- **Résultats et conclusions de l'analyse critique** (> ½ résumé) – Quels points majeurs se dégagent de votre état de l'art ? Que mettez-vous en lumière : des contradictions, des interprétations nouvelles, des preuves partagées, des avancées de recherche, de nouvelles questions ? Quelles en sont les conséquences, en termes de perspectives de recherche, fondamentale ou appliquée, ou d'implications pour des bénéficiaires ?

Certains journaux demandent un **résumé structuré** (*structured abstract*). Cela consiste à insérer dans le résumé les intitulés suivants : Introduction (*introduction, background, purpose, objective, context...*), Matériels et méthodes (*experimental, design, method...*), Résultats (*results*), Discussion (*discussion, implications, conclusions...*). Cette technique permet de ne rien oublier !

3. **Style : guidez le lecteur, utilisez des phrases de l'article et choisissez bien les mots importants**

Insérez dans le texte du résumé des **balises de lecture**, qui guident le lecteur :

- La question posée, L'hypothèse, Nous avons fait l'hypothèse que, Nous avons étudié...
- L'expérimentation a été conduite...
- Nous avons trouvé, Nos (Les) résultats ont montré...
- Les résultats révèlent que, Pour conclure, En conclusion...

Pour rédiger le résumé, **reprenez des phrases de l'article**, en particulier :

- premières phrases de paragraphes, la première phrase du paragraphe étant la phrase-sujet (*topic sentence*) qui résume le paragraphe (voir la fiche CoopIST [Argumenter](#))
- phrases de conclusions intermédiaires qui ponctuent la section Résultats et discussion
- phrases de la conclusion de l'article.

Choisissez bien vos ‘expressions’ et mots importants qui qualifient votre sujet de recherche, vos objets et vos résultats — une expression (*phrase* en anglais) est un ensemble de 2 ou 3 mots toujours liés, qui définit un objet ou un concept, par exemple *Climate change*, *Ecosystem services*, *Children's health*...

- Réfléchissez à 3 ou 4 expressions ou mots majeurs qui ont leur place dans le résumé et qui y seront répétés. Avec quels expressions et mots d'autres scientifiques chercheraient votre article sur le web ? Testez-les dans les moteurs de recherche et les bases de données.
- Le repérage de l'article par les moteurs de recherche est fondé sur la pertinence et la répétition de ces expressions ou mots. N'abusez toutefois pas de la répétition car les moteurs de recherche sont aussi capables de détecter les répétitions abusives.
- Certains expressions ou mots majeurs se retrouveront aussi dans le titre de l'article, d'autres dans les mots-clés (voir les fiches CoopIST [Choisir les mots-clés](#) et [Rédiger le titre](#)).

4. Ce que vous devez éviter dans un résumé

- Faire état d'éléments qui ne sont pas dans l'article
- Renvoyer à des parties de l'article
- Employer des noms de marques, des abréviations (sauf abréviations normalisées très connues)
- Insérer un tableau ou une figure
- Insérer des références bibliographiques, sauf lorsque les travaux d'un auteur sont l'objet de votre article (dans ce cas, indiquez entre parenthèses : auteur, titre revue, numéro, année).

Liens utiles

Lichtfouse E. 2012. Rédiger pour être publié ! Conseils pratiques pour les scientifiques. Springer-Verlag, Paris, 105 p. ISBN 978-2-8178-0288-6.

Pochet B. 2015. Lire et écrire la littérature scientifique (2015). Presses agronomiques de Gembloux, 130 p. ISBN 978-2-87016-118-0. <http://orbi.ulg.ac.be/handle/2268/109540>

SAGE, 2015. Resources for Journal Authors, Editors and Reviewers. Journal Author Gateway: Help Readers Find Your Article. <https://uk.sagepub.com/en-gb/eur/help-readers-find-your-article>

San Francisco Edit, 2013. Ten Steps to Writing an Effective Abstract. <http://www.sfeddit.net/newsletters.htm>

Taylor & Francis Author Services, 2014. Writing your article – Abstracts. <http://journalauthors.tandf.co.uk/preparation/writing.asp#link3>

Zeiger M. 1999. Essentials of writing biomedical research papers. Second Edition. McGraw-Hill, USA, 440 p. ISBN 0-07-134544-2.

Cécile Fovet-Rabot

Délégation à l'information scientifique et technique, Cirad

22 septembre 2015

Informations

Comment citer ce document :

Fovet-Robot, C. 2015. Rédiger le résumé de l'article scientifique en 4 points. Montpellier (FRA) : CIRAD, 4 p. <http://url.cirad.fr/ist/resume>

Cette œuvre est mise à disposition selon les termes de la Licence Creative Commons : Attribution - Pas d'Utilisation Commerciale - Partage dans les Mêmes Conditions 4.0 International, disponible en ligne : <http://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/4.0/deed.fr>

ou par courrier postal à : Creative Commons, 171 Second Street, Suite 300, San Francisco, California 94105, USA.

Cette licence vous permet de remixer, arranger, et adapter cette œuvre à des fins non commerciales tant que vous créditez l'auteur en citant son nom et que les nouvelles œuvres sont diffusées selon les mêmes conditions.